

# SICHERHEITSINFORMATIONEN

## SAFETY INFORMATION

|           |                                     |           |                              |           |                              |
|-----------|-------------------------------------|-----------|------------------------------|-----------|------------------------------|
| <b>DE</b> | Sicherheitsinformationen            | <b>HU</b> | Biztonsági információk       | <b>LT</b> | Saugos informacija           |
| <b>EN</b> | Safety information                  | <b>RU</b> | Информация о безопасности    | <b>LV</b> | Drošības informācija         |
| <b>FR</b> | Informations sur la sécurité        | <b>TR</b> | Güvenlik bilgileri           | <b>HR</b> | Sigurnosne informacije       |
| <b>NL</b> | Veiligheidsinformatie               | <b>FI</b> | Turvallisuustiedot           | <b>RO</b> | Informații privind siguranța |
| <b>IT</b> | Informazioni sulla sicurezza        | <b>GR</b> | Πληροφορίες για την ασφάλεια | <b>BG</b> | Информация за безопасност    |
| <b>SE</b> | Säkerhetsinformation                | <b>PT</b> | Informações de segurança     | <b>DK</b> | Oplysninger om sikkerhed     |
| <b>ES</b> | Información de seguridad            | <b>EE</b> | Ohutusalane teave            | <b>NO</b> | Sikkerhetsinformasjon        |
| <b>PL</b> | Informacje dotyczące bezpieczeństwa | <b>SK</b> | Bezpečnostné informácie      | <b>UA</b> | Інформація з техніки безпеки |
| <b>CZ</b> | Bezpečnostní informace              | <b>SI</b> | Varnostne informacije        | <b>AR</b> | معلومات السلامة              |

[WWW.BRENNENSTUHL.COM](http://WWW.BRENNENSTUHL.COM)

04/11/2024

### DE Funkrauchwarnmelder

- 3 V Lithium Batterie fest im Gerät verbaut.
- Zur drahtlosen Vernetzung von bis zu 40 Rauchwarnmeldern geeignet.
- Geprüft nach DIN EN 14604, Qualitätssiegel Q.
- Akustischer Alarm durch schrillen Signalton (85 dB).
- Optische Anzeige der Funktion, mit Testknopf zur Funktionsprüfung.
- Signalton bei niedrigem Batteriestand.
- Inklusive Stummschaltfunktion bei Fehlalarm sowie »Nicht-Stören-Funktion« bei niedrigem Batteriestand.

### EN Radio Smoke Detector

- 3 V Lithium battery permanently installed in the device.
- Suitable for wireless networking of up to 40 smoke detectors.
- Tested according to DIN EN 14604, quality seal Q.
- Shrill acoustic alarm (85 dB).
- Optical function display, with testbutton for the functional check.
- Acoustic signal when the battery is low.
- Equipped with mute function in the event of a false alarm.
- Also includes do not disturb function when battery is low.

### FR Détecteur de fumée radio

- Pile au lithium de 3 V installée en permanence dans l'appareil.
- Convient à la mise en réseau sans fil d'un maximum de 40 détecteurs de fumée.
- Testé selon la norme DIN EN 14604, label de qualité Q.
- Signal sonore très efficace (85 dB).
- Témoin lumineux de bon fonctionnement et bouton Test.
- Signal sonore de pile faible.
- Fonction Silence incluse en cas de fausse alerte, ainsi que fonction Neutralisation »Ne pas déranger« en cas de faible batterie.

### NL Draadloze rookmelder

- 3 V Lithiumbatterij die permanent in het toestel is geïnstalleerd.
- Geschikt voor draadloze netwerken van maximaal 40 rookmelders.
- Getest volgens DIN EN 14604, kwaliteitszegel Q.
- Akustisch alarm met schril signaaltoon (85 dB).
- Optische weergave van werking, met testknop voor het testen van correcte werking.
- Signaaltoon bij lage batterij.
- Inclusief geluidsdemping bij vals alarm en »niet storen«-functie bij laag batterijniveau.

### IT Rilevatore di fumo radio

- Batteria al litio da 3 V installata permanentemente nel dispositivo.
- Adatto per il collegamento in rete senza fili di un massimo di 40 rivelatori di fumo.
- Testato secondo la norma DIN EN 14604, marchio di qualità Q.
- Allarme acustico a suono acuto (85dB).
- Visualizzazione ottica del funzionamento, con tasto di prova per la verifica del funzionamento.
- Segnale acustico in caso di esigua carica della batteria.
- Inclusa funzione »silenzioso« in caso di falso allarme, nonché »funzione non disturbare« in caso di basso livello della batteria.

### SE Radio-rökdetektor

- 3 V litiumbatteri som är permanent installerat i enheten.
- Lämplig för trådlöst nätverk för upp till 40 rökdetektorer.
- Testad enligt DIN EN 14604, kvalitetsstämpel Q.
- Akustisk larm med skrikig signalton (85 dB).
- Visuell indikation av funktion, med testknapp för funktionstest.
- Signalton när batterinivån är låg.
- Inkluderar en funktion för att stänga av ljudet vid falskt larm och en funktion för att inte störa vid lågt batteri

### ES Detector de humo por radio

- Batería de litio de 3 V instalada permanentemente en el aparato.
- Adecuado para la conexión en red inalámbrica de hasta 40 detectores de humo.
- Probado según la norma DIN EN 14604, sello de calidad Q.
- Alarma acústica con señal acústica (85 dB).
- Indicación visual del funcionamiento, con botón de prueba para comprobar el funcionamiento.
- Tono de señal cuando el nivel de batería es bajo.
- Incluye función de silencio en caso de falsa alarma y función "no molestar" en caso de batería baja.

### PL Radiowa czujka dymu

- Bateria litowa 3 V zainstalowana na stałe w urządzeniu.
- Nadaje się do bezprzewodowego połączenia w sieć do 40 czujników dymu.
- Sprawdzono zgodnie z normą DIN EN 14604, znak jakości Q.
- Alarm akustyczny z krzykliwym sygnałem dźwiękowym (85 dB).
- Wizualne wskazanie funkcji, z przyciskiem testowym do sprawdzania funkcji.
- Sygnał dźwiękowy, gdy poziom naładowania baterii jest niski.
- Zawiera funkcję wyłączenia w przypadku fałszywego alarmu oraz funkcję "nie przeszkadzać" w przypadku niskiego poziomu baterii.

## brennenstuhl®

### Funkrauchwarnmelder · Radio Smoke Detector

#### Détecteur de fumée radio · Draadloze rookmelder

#### RM L 3101



## brennenstuhl®

### Funkrauchwarnmelder · Radio Smoke Detector

#### Détecteur de fumée radio · Draadloze rookmelder

#### RM L 3101



Set mit 4 Stück  
Pieces  
10 Jahre  
YEARS  
betriebsbereit ohne  
Batteriewechsel  
of operating life with-  
out changing battery



Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG  
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen  
H. Brennenstuhl S.A.S.  
4 rue de Bruxelles · F-67070 Bernolsheim  
Ictra Technik s.p.  
Registrowa 13 · CH-6340 Baar  
Brennenstuhl UK Ltd.  
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK  
service.brennenstuhl.com  
serviceuk.brennenstuhl.com

www.brennenstuhl.com



868.3 MHz  
RM L 3101  
Art.-Nr.: 1290210004



Geraateetikett  
RM L 3101\_0533561\_24.04.2023



RM L 3101

**Funkrauchwarnmelder**  
**Radio Smoke Detector**  
**Détecteur de fumée radio**  
**Draadloze rookmelder**

**DE** Fertigungsnummer  
**EN** Batch number  
**FR** Numéro de lot  
**NL** Productienummer

2023/05/30 (YYYY/MM/DD)

**DE** Datum für den Ersatz  
**EN** Date for replacement  
**FR** Date de remplacement  
**NL** Datum vervanging

2033/09 (YYYY/MM)

**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG**  
**Seestr.1-3, D-72074 Tübingen**

lectra technik ag  
Blegistrasse 13, CH-6340 Baar  
Brennenstuhl UK Ltd.  
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK  
service@brennenstuhl.com

**DE ACHTUNG!** - Batterie nicht auswechselbar - Siehe Anleitungshandbuch  
**EN WARNING!** Battery not replaceable - See Operating instructions  
**FR ATTENTION!** Batterie non remplaçable - Voir Mode d'emploi  
**NL WAARSCHUWING!** Batterij niet vervangbaar - Zie Gebruikshandleiding

Art.-Nr. 1290210

868.3 MHz



**UK**  
**CA**

VdS 3131  
**VdS**  
6223049  
4211 2223

**CE** 1116  
22

1116-CPR-086-2  
EN 14604:2005 + AC:2008  
vfdb 14/01:2010-05  
DOP-BRT-0015

Rauchwarnmelder Brandschutz  
Smoke detector Fire protection  
Détecteur de fumée Protection incendie  
Rookmelder Brandbeveiliging



0533561/4323  
Made in China

Geraetetikett  
RM L 3101\_0533562\_24.04.2023



RM L 3101

**Rilevatore di fumo radio**  
**Radio rökdetektor**  
**Detector de humo por radio**  
**Radiowa czujka dymu**

**IT** Numero di produzione  
**SE** Tillverkningsnummer  
**ES** Número de fabricación  
**PL** Numer fabryczny

2023/05/30 (YYYY/MM/DD)

**IT** Data di sostituzione  
**SE** Datum för utbyte  
**ES** Fecha de sustitución  
**PL** Data zamiany

2033/09 (YYYY/MM)

**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG**  
**Seestr.1-3, D-72074 Tübingen**  
lectra technik ag  
Blegistrasse 13, CH-6340 Baar  
service@brennenstuhl.com

**IT ATTENZIONE!** Batteria non sostituibile - Vedere le istruzioni per l'uso  
**SE VARNING!** Batteriet kan inte bytas ut - Se bruksanvisningen  
**ES ADVERTENCIA!** Batería no reemplazable - Ver manual de instrucciones  
**PL OSTRZEŻENIE!** Bateria niewymienna - Patrz instrukcja obsługi

Art.-Nr. 1290210

868.3 MHz



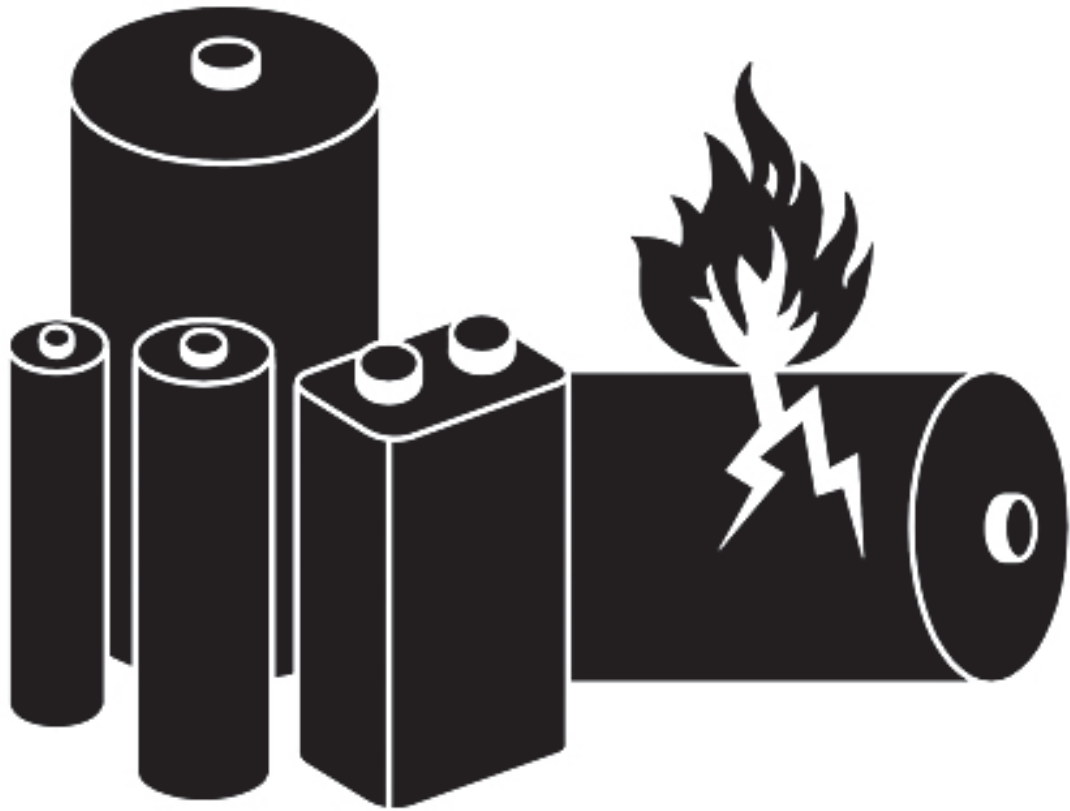
4211 2223

**CE** 1116  
22  
1116-CPR-086-2  
EN 14604:2005 + AC:2008  
vfdb 14/01:2010-05  
DOP-BRT-0015



Rilevatore di fumo Protezione antincendio  
Rökdetektor Brandskydd  
Detector de humo Protección contra incendios  
Alarm dymu Ochrona przeciwpożarowa

0533562/4323  
Made in China



**UN 3091**

**Phone: 00800 487 207 41**











